

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hof van Beroep te Gent – Az EK 12., 17., 18., 56. és 58. cikk értelmezése – Az ingatlan dolgok öröklés útján történő megszerzése estén fizetendő adó megállapítására vonatkozó nemzeti szabályozás, amely az adott ingatlant terhelő jelzáloggal biztosított terhek értékének levonását nem engedi meg, ha az örökgyógyó halálakor más tagállamban lakott

Rendelkező rész

Az EK 56. cikk és az EK 58. cikk együttes rendelkezéseit úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes a tagállamban fekvő ingatlan után esedékes vagyónátruházási és öröklési illeték kiszámítására vonatkozó olyan tagállami szabályozás, mint amilyen az alapügyben szerepel, amely nem rendelkezik az ezen ingatlant terhelő tartozások levonhatóságáról, amennyiben az örökgyógyó a halálának időpontjában nem ebben az államban, hanem más tagállamban rendelkezett illetőséggel, ugyanakkor biztosítja e levonhatóságot, ha e személy ugyanezen időpontban a hivatkozott, hagyatéki részét képező ingatlan fekvése szerinti államban rendelkezett illetőséggel.

(¹) HL C 56., 2007.3.10.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. szeptember 11-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – D. M. M. A. Arens-Sikken kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-43/07. sz. ügy) (¹)

(A tőke szabad mozgása – Az EK-Szerződés 73b. és 73d. cikke (jelenleg EK 56. cikk és EK 58. cikk) – Az öröklési és a vagyónátruházási illetékre vonatkozó olyan nemzeti szabályozás, amely ezen illetékek kiszámítása során nem rendelkezik a halála időpontjában az öröklés tárgyát képező ingatlan fekvése szerinti tagállamtól eltérő tagállamban illetékességgel rendelkező örökgyógyó esetében a végrendeleti hagyatéki felmenői felosztásból eredő kiegyenlítési kötelezettséggel kapcsolatos tartozások levonhatóságáról – Korlátozások – Igazolás – Hiány – A kettős adóztatás elkerülését szolgáló kétoldalú egyezmény hiánya – A hivatkozott személy illetékessége szerinti tagállamban a kettős adóztatás elkerülése érdekében alkalmazott kisebb mértékű beszámításnak a tőke szabad mozgásának korlátozására való hatása)

(2008/C 285/10)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: D. M. M. A. Arens-Sikken

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hoge Raad der Nederlanden – Az EK 56. cikk és az EK 58. cikk értelmezése – Az ingatlanokra kivetett öröklési illetékre vonatkozó olyan nemzeti szabályozás, amely nem engedi meg a halála időpontjában egy másik tagállamban lakóhellyel rendelkező személy esetében a végrendeleti hagyatékefelosztással kapcsolatos tartozásoknak az ingatlan értékéből történő levonását – Az öröklési illeték meghatározására használt összehasonlító módszer annak meghatározásához, hogy milyen összegű lenne az öröklési illeték, ha az örökgyógyó halálának időpontjában abban a tagállamban rendelkezett volna lakóhellyel, ahol az ingatlan található – A kettős adóztatás elkerülésére szolgáló kétoldalú egyezmény

Rendelkező rész

- 1) Az EK-Szerződés 73b. és 73d. cikkét (jelenleg EK 56. és EK 58. cikk) úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes a valamely tagállamban fekvő ingatlan után kirótt öröklési és vagyónátruházási illetékek kiszámítására vonatkozó olyan tagállami szabályozás, mint amilyen az alapügyben szerepel, amely a hivatkozott illetékek kiszámításakor nem rendelkezik a végrendeleti hagyatéki felmenői felosztásból eredő kiegyenlítési kötelezettséggel kapcsolatos tartozások levonhatóságáról, amennyiben az örökgyógyó a halála időpontjában e tagállamtól eltérő tagállamban rendelkezik illetékességgel, ugyanakkor biztosítja e levonhatóságot, ha az örökgyógyó ugyanezen időpontban az öröklés tárgyát képező ingatlan fekvése szerinti államban rendelkezik illetékességgel, amennyiben az ilyen szabályozás progresszív mértékű illetéket ír elő, feltéve hogy a hivatkozott tartozások figyelmen kívül hagyása és az ilyen progresszív mérték együttesen magasabb illetékterhet eredményez azon örökösök tekintetében, akik nem élhetnek ilyen levonással.
- 2) A jelen ítélet rendelkező részének 1) pontjában adott választ nem befolyásolja az a körülmény, hogy azon tagállam szabályozása, ahol az örökgyógyó a halála időpontjában illetékességgel rendelkezett, egyoldalúan biztosítja az adójóváírás lehetőségét a más tagállamban fekvő ingatlan után e másik tagállamban esedékes öröklési illeték tekintetében.

(¹) HL C 69., 2007.3.24.